



ELISA MARTELLINI

TRANSLATOR AND LANGUAGE SPECIALIST

PROFESSIONAL PROFILE

A freelance translator with experience in project management, specialising in IT, beauty/fashion and games localisation, and technical translation. I have extensive experience of working both in-house and as a freelance.

FREELANCE EXPERIENCE (2015-PRESENT)

Information technology

- UI for mobile and desktop applications
- Reports & training material for employees and managers
- Marketing material

Beauty/fashion

- Product copies
- Newsletters
- Packaging
- Website localisation
- Marketing (transcreation)
- Subtitling (interviews, tutorials)

Videogames

- Games localisation
- Transcreation

PROJECT MANAGER

Alpha CRC | 2018 - 2019

- Managing translation requests, liaising between clients, internal and external teams
- Building and maintaining business relationships with clients
- Improving company processes (e.g. the projects tracker)

MY STUDIES

University of Pisa

Master's degree in Linguistics and Translation | 2015/2016 - 2017/2018

- Final grade: 110/110 with honours

University of Pisa


Bachelor's degree in Humanities and Literature | 2007/2008 - 2010/2011

- Final grade: 110/110 with honours

Université de Bourgogne

Erasmus scholarship | September 2009 - June 2010

CONTACTS

 29 Mill Road, Cambridge CB1 2AB, UK

 elisamartellini@hotmail.it
elisamartellini960@gmail.com

 @elisa-martellini

SOFTWARE

- MemoQ
- SLA Trados
- Smartling
- TM Connect
- MS Leaf

LANGUAGES

Italian (native)


English (C2)

French (C2)

Spanish (B2)

Czech (A2)

ADDITIONAL TRAINING

 CELTA - Certificate in Teaching English to Speakers of Other Languages, Cambridge Regional College (2021)